ÇANAKKALE OSNABRÜCK

KÖPRÜ PROJESİ BRÜCKEN BAUEN

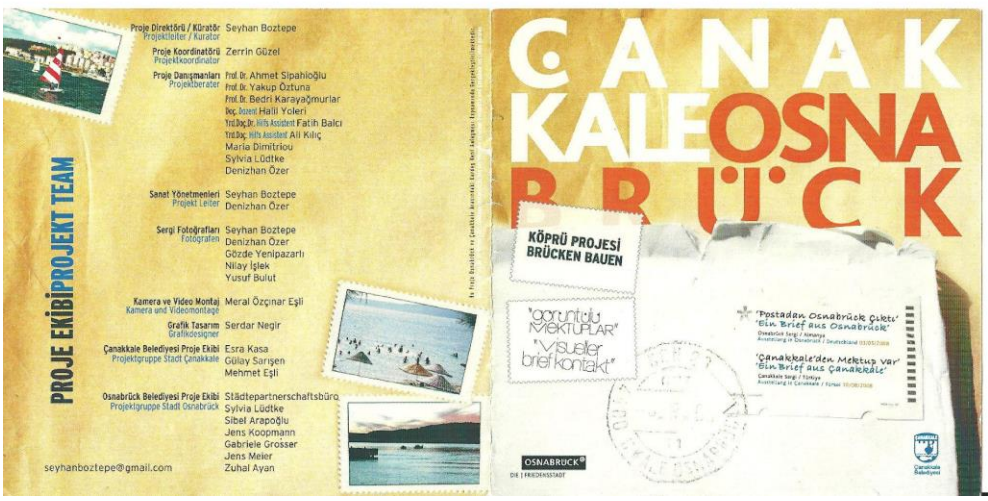
"görüntülü MEKTUPLAR" "visueller brief kontakt"

Çanakkale Belediyesi

Sayın, Gözde Yenipazarlı

Köprü Projesi ile Osnabrück ve Çanakkale arasındaki kardeşliğin pekişmesine olan katkılarınızdan dolayı kutlar, başarılarınızın devamını dilerim.

Ülgür GÖKHAN
Çanakkale Belediye Başkanı



Amaç ve Kapsam

Bu proje ile kültürel ve sanatsal iş birliği sağlamaya yönelik olarak iki kardeş kent halkının birbirlerini ve diğer kenti yakından tanması, kardeş kentindeki yaşantılara ilişkin önemli ipuçlarına kavuşmalarının sağlanması amaçlanmıştır. Böylelikle, yeni bir iletişim zemininde karşılaşmaları yoluyla birbirlerini daha iyi tanıma olanağı bulabilecek olan kardeş kent sakinlerinin birbirleri arasındaki dostluk bağının kuvvetlenmesi mümkün olabilecektir.

Proje kapsamında hazırlanacak sergilerin içeriği olan, iki kent halkının birbirine yolladığı ve rutin yaşam içerisinde bir anda karşısında bulacağı mesajlar sayesinde sokakların, mekânların, insanların, yaşantıların iç içe geçtiği bir düzlemde, yüz yüze iletişimin kapıları aralanmış olabilecektir.

Görselliğin iletişim araçlarında tartışmasız en yoğun düzeyde kullanıldığı günümüzde bir kent halkının kardeş kent ve o kentte yaşayan insanları yanı başında ona bakarken ve dostluk dolu mesajlar verirken bulabilmesi oldukça etkili duygusal tepkilere dönüşebilecektir. Kent halkının her kesiminden ve her yaş grubundan insanın birbirlerine yollayacağı görüntülü mektuplara aracılık edecek olan bu proje dostluğun pekiştirilmesi adına önemli bir işlev üstlenebilecek bir posta servisi biçiminde düşünülmüştür. Kurgulanan bu servis; iki kardeş kente ait farklı kültürleri birbirine taşıyan, gösteren insanları birbiri ile tanıştıran, her yıl farklı biçimde tasarlanacak 'görsel mektupları' alıcısına ulaştıran bir servis olmayı amaçlamaktadır.

Böylece önümüzdeki yıllarda bu proje, Osnabrück ve Çanakkale kentleri arasında kültürlerin ve sanatsal üretimlerin aktarılmasını sağlayacak bir kültür köprüsü durumuna gelebilecektir.





Das Projekt und das Ziel

Am 7. Mai 2004 wurde zwischen den Städten Çanakkale und Osnabrück der Partnerschaftsvertrag unterzeichnet. Ziel dieser Partnerschaft ist unter anderem die Pflege und Förderung der vielfältigen Beziehungen, um zur Völkerverständigung, zum gegenseitigen Kennenlernen und zum besseren Verständnis füreinander beizutragen.

Auch dieses Projekt wurde im Rahmen der Städtepartnerschaft ins Leben gerufen. Die Künstler wollen die Unterschiede, aber auch die Gemeinsamkeiten in den Bereichen Kultur, Bildung, Wirtschaft oder Sport aufzeigen. Das Projekt soll gleichzeitig dazu beitragen, dass sich durch die übergreifende kulturelle und künstlerische Zusammenarbeit den Betrachtern die Möglichkeit gegeben wird, den anderen kennen zu lernen oder sich miteinander über die Inhalte auszutauschen. Somit soll die Partnerschaft vertieft werden.

Die Videobotschaften sind aus dem alltäglichen Leben gegriffen und stammen von Personen unterschiedlicher Altersgruppen, Berufe und Nationalitäten. So können sich die Zuschauer nicht nur ein Bild über die Aussagen und die dazugehörigen Personen machen, sondern auch Eindrücke von den Menschen und der Partnerstadt gewinnen.

Der visuelle Kontakt ist in der heutigen Zeit eine gute Möglichkeit, sich zu verständigen. Daher soll das Projekt auch in Zukunft fortgeführt werden, um damit eine Brücke zwischen Osnabrück und Çanakkale zu bauen und die freundschaftlich gepflegte Beziehung zweier verschiedener Kulturen weiter zu intensivieren. Die kulturellen Entwicklungen sollen weiterhin im künstlerischen Rahmen durch Videobotschaften dokumentiert werden.



